

PRATLEY®

www.pratleyadhesives.com

POLICY STATEMENT
"The performance of our products must exceed all others on the World Market!"
W.G.H. Pratley

Instruction Leaflet for PRATLEY QUICKSET PUTTY

GENERAL:
Pratley Quickset Putty is an exceptionally high strength, hand mouldable, putty-like adhesive. Mixing equal proportions of the resin and hardener supplied in the form of sticks yields a versatile, quicksetting medium with a 1001 uses. Pratley Quickset Putty differs from Pratley Putty (Original), the latter is easier to apply under water and can be easily smoothed with a wet finger. However it is not quick setting.

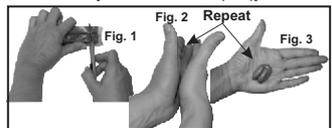
PROPERTIES:
• Very high strength.
• Quicksetting.
• Can be shaped and moulded.
• Adheres to most rigid materials.
• Once set can be sawn, filed, machined & sanded.
• Accepts paint.
• Very good electrical insulator.
• Withstands most chemicals, oil, petrol, etc.

TIME TO SET: (Temperature & quantity dependant)
• Sets hard in ± 15 minutes (at 23°C).
• Should be applied within 8 minutes of mixing.
• Reaches 75% strength in 4 hours.
• Reaches full strength in 24 hours.

SURFACE PREPARATION:
Surfaces to be bonded must be free of loose dirt, rust, paint, oil and grease. Wire brushing or sanding will substantially enhance adhesion to smooth surfaces.

MIXING PROCEDURE:
1. Place the sticks side by side and without removing the wrapping. Simultaneously cut **equal amounts** of each stick with a sharp knife. (Fig. 1)
2. Remove wrapping from cut parts.
3. Roll both parts together in the hands, forming a 'sausage' (Fig. 2).
4. Roll the 'sausage' into a ball and roll out again as a 'sausage' (Fig. 3).
5. Repeat this operation until all the streaks have disappeared. (Thorough mixing is essential).
6. Apply by dabbing and wiping onto the application surfaces.
7. Build up the shape as necessary.

NOTE: Pratley Quickset Putty should be applied in thick sections [not less than 3mm (1/8")].

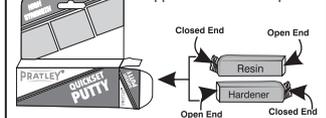


- SOME SUGGESTED USES:**
1. Seal metal water tanks and cracked motor car sumps.
 2. Repair wash hand basins and toilets.
 3. Replace broken handles and knobs on utensils.
 4. Repair ceramic fuse holders and insulators.
 5. Repair car radiators and leaking metal petrol tanks.
 6. Mend garden implements and metal watering cans.
 7. Repair cement furniture and pots.
 8. Re-fit loose screws in walls.
 9. Make your own models and sculptures.

NOT RECOMMENDED FOR:
• Bonding of rearview mirrors to windscreens.
• Very high temperature above 100°C continuous (e.g. exhaust pipes).
• Flexible materials.
• Underwater use.

NOTE: Should the sticks be hard due to prolonged storage in a cold place, gentle warming should restore them to their original consistency.

TIPS: For increased shelf life after use, place open ends of the resin and hardener sticks at opposite ends of the pack.



RESIN:



Epoxy resin

WARNING
If medical advice is needed, have product container or label at hand. Keep out of reach of children. Read label before use. Wear protective gloves/eye protection. Harmful to aquatic life with long lasting effects. Avoid release to the environment. Dispose of contents in accordance with local regulations.

Contains epoxy constituents. May produce an allergic reaction.

HARDENER: DANGER



Causes serious eye damage. Wear protective gloves/eye protection. If skin irritation or rash occurs: Get medical advice/attention. If medical advice is needed, have product container or label at hand. Keep out of reach of children. Read label before use. Harmful to aquatic life with long lasting effects. Dispose of contents in accordance with local regulations.

TETA amidoamine resin

Contains TETA and polymercaptan. May produce an allergic reaction.

PRATLEY QUICKSET PUTTY

(Nederlands)
ALGEMEEN:
De Pratley Quickset Putty is een kneedbare kitachtige lijm met een uitzonderlijk sterke hechting. Het mengen van de twee componenten levert een veelzijdig, snel uithardend hechtmiddel op. Dit product lijkt op de Putty Original, maar de Quickset Putty wordt sneller hard en is minder geschikt voor gebruik onder water.

EIGENSCHAPPEN:
• Zeer krachtig.
• Word snel hard.
• Kan in de gewenste vorm gekneed worden.
• Hecht goed op de meeste harde materialen.
• Kan na uithardend geschuurd, bewerkt en overschilderd worden.
• Werkt ook goed als elektrische isolator.
• Bestand tegen de meeste chemicaliën, milde zuren, olie en benzine.

UITHARDTIJD: (Afhankelijk van temperatuur en hoeveelheid)

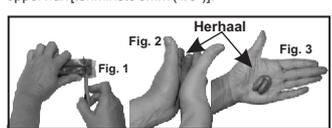
- Is hard in ± 15 minuten (bij 23°C).
- Moet gebruikt worden binnen 8 minuten na het mengen.
- Is op 75% van de volle sterkte in 4 uur.
- Is op volle sterkte binnen 24 uur.

VOORBEREIDING VAN OPPERVLAK:
Het te verlijmen oppervlak moet vrij zijn van vuil, roest, verf, olie en vet. De hechting zal verbeteren, wanneer het oppervlak licht geschuurd of opgeruwd wordt met een staalborstel.

GEBRUIKSAANWIJZING:

1. Snijd (met de verpakking intact) twee **gelijke stukken** van elke stick. (zie Figuur 1).
2. Verwijder de verpakking van beide stukken.
3. Rol beide delen samen tot een 'worstje' (zie Figuur 2).
4. Maak van het "worstje" een bal en rol deze bal weer tot een "worstje" (zie Figuur 3).
5. Herhaal deze handelingen totdat alle strepen zijn verdwenen. (grondig mengen is essentieel)
6. Breng de putty aan door het stevig te drukken.
7. Breng meerdere lagen aan indien nodig.

LET OP: Voor maximale sterkte moet de Quickset Putty toegepast worden op zo'n groot mogelijk oppervlak [tenminste 3mm (1/8")].



- GEADVISEERD GEBRUIK BIJ:**
1. Afdichten van metalen waterreservoirs en gebarsten motorcarter.
 2. Reparatie van wastafels en toiletten.
 3. Vervang gebroken handgrepen en knoppen van gebruiksvoorwerpen.
 4. Reparatie van keramische zekeringhouders en isolatoren.
 5. Reparatie van autoradiatoren en lekkende benzinetanks.
 6. Herstel tuingeredschap en metalen gieters.
 7. Reparatie van meubels en potten van cement.
 8. Vastzetten van losse schroeven in muren.
 9. Maak je eigen modellen en beelden.

NIET GESCHIKT VOOR:
• Het verlijmen van achteruitkijkspiegel aan voorruit.
• Gebruik bij zeer hoge temperaturen (boven de 100°C) zoals uitlaatpijpen.
• Flexibele materialen.
• Gebruik onderwater.

LET OP: Als de sticks hard geworden zijn, als gevolg van opslag in een koude omgeving. Verwarm deze het langzaam en zorgvuldig, hierdoor herstellen ze zich naar de oorspronkelijke consistentie.



RESIN:



Epoxyhars

WAARSCHUWING
Bij het inwinnen van medisch advies, de verpakking of het etiket ter beschikking houden. Buiten het bereik van kinderen houden. Alvorens te gebruiken, het etiket lezen. Beschermende handschoenen/ oogbescherming dragen. Schadelijk voor het leefmilieu in het water met langdurige werking. Voorkom lozing in het milieu. Inhoud/verpakking afvoeren naar plaatselijke voorschriften.

Bevat epoxyverbindingen. Kan een allergische reactie veroorzaken.

HARDENER: GEVAAR



TETA Amido-aminehars

Veroorzaakt ernstig oogletsel. Beschermende handschoenen/ oogbescherming dragen. Bij huidirritatie of uitslag: een arts raadplegen. Bij het inwinnen van medisch advies, de verpakking of het etiket ter beschikking houden. Buiten het bereik van kinderen houden. Alvorens te gebruiken, het etiket lezen. Schadelijk voor het leefmilieu in het water met langdurige werking. Inhoud/verpakking afvoeren naar plaatselijke voorschriften.

Bevat TETA en polymercaptan. Kan een allergische reactie veroorzaken.

PRATLEY QUICKSET PUTTY

(Deutsch)
ALGEMEIN:
Pratley Quickset Putty ist ein außergewöhnlich hochfestes, handverformbares, kittartiger Klebstoff. Das Mischen von gleichen Anteilen von Harz und Härter, die in Form von Stäben geliefert werden, ergibt ein vielseitiges, schnellhartendes Medium mit 1001 Verwendungen. Pratley Quickset Putty unterscheidet sich von Pratley Putty (Original). Letzteres ist einfacher unter Wasser aufzutragen und kann mit einem nassem Finger leicht geglättet werden. Jedoch härtet es sich nicht schnell aus.

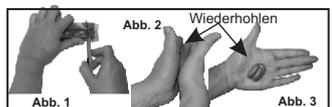
EIGENSCHAFTEN:
• Sehr hohe Festigkeit.
• Härtet schnell aus.
• Kann geformt und modelliert werden.
• Bindet gut mit die meisten starren Materialien.
• Wenn ausgehärtet, kann es gesägt, gefeilt, maschinell bearbeitet und geschliffen werden.
• Akzeptiert Farbe.
• Sehr guter elektrischer Isolator.
• Widersteht den meisten Chemikalien, Öl, Benzin usw.

AUSHÄRTEZEIT: (Temperatur & Menge abhängig)
• Wird in ± 15 Minuten (bei 23°C) hart.
• Soll innerhalb von 8 Minuten nach dem Mischen aufgetragen werden.
• Erreicht in 4 Stunden 75% Stärke.
• Erreicht in 24 Stunden die volle Stärke.

VOORBEREIDUNG DER OBERFLÄCHE:
Oberflächen die zusammengeklebt werden müssen, sollen Schutz, Rost, Farbe, Öl und Fettfrei sein. Durch Bürsten oder schleifen wird die Klebkraft auf glatte Oberflächen wesentlich verbessert.

MISCH METHODE:
1. Legen Sie die Stäbchen nebeneinander ohne die Verpackung zu entfernen. Gleichzeitig schneiden Sie **gleiche Mengen** von jedem Stäbchen mit einem scharfen Messer ab. (Abb. 1).
2. Entfernen Sie die Verpackung von den geschnittenen Teilen.
3. Rollen Sie beide Teile in den Händen zusammen. (Abb. 2).
4. Rollen Sie die Stücke in einen Ball und dann wieder ausrollen. (Abb. 3).
5. Wiederholen Sie diesen Vorgang, bis alle Strähne verschwunden sind. (Eine gründliche Mischung ist erforderlich).
6. Tragen Sie die Mischung durch tupfen und wischen auf die Oberflächen auf.
7. Mit weiteren Schichten wie benötigt aufbauen.

HINWEIS: Pratley Quickset Putty soll in dicken Abschnitten (nicht weniger als 3mm (1/8")) aufgetragen werden.



Pratley (Pty) Ltd. P O Box 3055 • Kenmare 1745 South Africa • Tel: +27 11 955-2190/8 Fax: +27 11 955-3918 • sales@pratley.co.za

MANCHE VORGESCHLAGENE VERWENDUNGEN:
1. Dichten Metallwassertanks und gebrochene Motorwagenablässe ab.
2. Reparieren Sie Waschbecken und Toiletten.
3. Ersetzen Sie gebrochene Utensiliengriffe.
4. Reparieren Sie keramische Sicherungshalter und Isolatoren.
5. Reparieren Sie Autoradiatoren und undichte Metall-Benzintanks.
6. Reparieren Sie Gartengeräte und Metall Gießkannen.
7. Reparieren Sie Betonmöbel und Töpfe.
8. Setzen Sie lose geschraubte wieder in die Wände ein.
9. Bauen Sie Ihre eigenen Modelle und Skulpturen.

NICHT GEEIGNET FÜR:
• Rückspiegel an Windschutzscheiben anzukleben.
• Ununterbrochene hohe Temperaturen über 100°C (z.B. Auspuffrohre).
• Flexible Materialien.
• Unterwasser Verwendung.

HINWEIS: Sollten die Stäbchen wegen längerer Lagerung an einem kalten Ort hart sein, sollten sie durch leichte Erwärmung wieder zu ihrer ursprünglichen Konsistenz gebracht werden.



RESIN:



Epichlorhydrinhars

Enthält epoxidhaltige Verbindungen. Kann allergische Reaktionen hervorrufen.

HARDENER: GEFAHR



TETA Amidoaminehars
Verursacht schwere Augenschäden. Schutzhandschuhe/Augenschutz tragen. Bei Hautreizung oder -ausschlag: Ärztlichen Rat einholen/ ärztliche Hilfe hinzuziehen. Ist ärztlicher Rat erforderlich, Verpackung oder Kennzeichnungsetikett beibehalten. Darf nicht in die Hände von Kindern gelangen. Vor Gebrauch Kennzeichnungsetikett lesen. Schädlich für Wasserorganismen, mit langfristiger Wirkung. Inhalt gemäß den örtlichen Vorschriften entsorgen.

Enthält TETA und polymercaptan. Kann allergische Reaktionen hervorrufen.

AUS: 000 AMERICAS: 911
EU: 112 NZ: 111 RSA: 10117

PRATLEY QUICKSET PUTTY

(Português)

GERAL:

Pratley Quickset Putty é um adesivo tipo massa, moldável à mão, de cura rápida e de força excepcionalmente elevada. Misturando proporções iguais da resina e endurecedor fornecido na forma de barras, resulta num material versátil, de cura rápida, com 1001 utilizações. Pratley Quickset Putty é diferente da Massa Pratley Putty (Original). A última, é mais fácil de aplicar debaixo de água e pode ser facilmente alisada com um dedo molhado. Mas não é de cura rápida.

PROPRIEDADES:

- Força muito elevada.
- Cura rápida.
- Pode ser moldada e formada.
- Adere à maioria dos materiais rígidos.
- Assim que curada, pode ser limada, serrada, trabalhada à máquina e lixada.
- Acaba lisa.
- Muito bom isolador eléctrico.
- É resistente à maioria dos químicos, óleos, gasolina, etc

TEMPO PARA CURAR:

- (Dependente das temperaturas e quantidades)
- Fica duro em ± 15 minutos (a 23°C).
 - Deve ser aplicado dentro de 8 minutos após a mistura.
 - Atinge 75% da força em 4 horas.
 - Atinge força total em 24 horas.

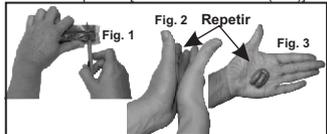
PREPARAÇÃO DAS SUPERFÍCIES:

As superfícies a unir devem estar sem poeiras, ferrugem, tinta, óleo e massa lubrificante. Se passar com um esfregão ou lixa nas superfícies, irá melhorar significativamente a adesão às superfícies lisas.

PROCEDIMENTO DE MISTURA:

1. Colocar as barras de lado a lado sem retirar o empacotamento. Cortar simultaneamente **quantidades iguais** de cada barra com uma faca afada (Fig. 1).
2. Retirar empacotamento das partes cortadas.
3. Enrolar ambas as partes com as mãos, formando uma "salchicha" (Fig. 2).
4. Enrolar a "salchicha" numa bola e formar novamente numa "salchicha" (Fig. 3).
5. Repetir esta operação até que todas as estrias tenham desaparecido. (Mistura completa é essencial.)
6. Aplicar esfregando e forçando contra as superfícies a colar.
7. Molde e forme como necessário.

NOTA: Pratley Quickset Putty deve ser aplicada em camadas espessas (não inferiores a 3mm (1/8")).



ALGUMAS UTILIZAÇÕES SUGERIDAS:

1. Vedar tanques de água metálicos e reservatórios de óleo rachados em carros.
2. Reparar lavabos e sanitas.
3. Substituir manipulós partidos e puxadores em utensílios.
4. Reparação de isoladores e de suportes para fusíveis em cerâmica.
5. Reparação de radiadores de carros e tanques de gasolina metálicos com fugas.
6. Remendar regadores metálicos e ferramenta de jardim.
7. Reparação de vasos e mobiliário de cimento.
8. Recolocação de parafusos soltos nas paredes.
9. Fazer os seus próprios modelos e esculturas.

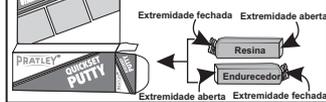
NÃO RECOMENDADO PARA:

- Colar espelhos retrovisivos nos pára-brisas.
- Temperaturas continuamente muito elevadas acima de 100°C (e.g. tubos de escape).
- Materiais flexíveis.
- Uso debaixo de água.

NOTA: Caso as barras estejam duras devido a armazenamento prolongado num local frio, um aquecimento suave deverá recuperar a consistência original.

CONSELHOS:

Para uma maior utilização depois de longo tempo de armazenamento, coloque as extremidades abertas das barras de resina e endurecedor em extremidades opostas do pacote como demonstrado.



RESIN:



Resinas epoxidicas

Contém componentes epoxidicos. Pode provocar uma reacção alérgica.

HARDENER: PERIGO



TETA Resina de amido amina

Contém TETA e polimerocaptán. Pode provocar uma reacção alérgica.

PRATLEY QUICKSET PUTTY

(Français)

DESCRIPTION:

Le Mastic Pratley Quickset est un adhésif malléable pâteux d'une résistance exceptionnelle. Et mélangeant des proportions égales de résine et du durcisseur fourni sous forme de bâtonnets, on obtient une substance polyvalente à prise rapide et pouvant être utilisée de 1001 façons. Le Mastic Pratley Quickset diffère du Mastic Pratley (original). Ce dernier est plus facile à appliquer sous l'eau et peut être facilement lissée avec un doigt mouillé. Cependant, il ne sèche pas rapidement.

PROPRIÉTÉS:

- Très haute résistance.
- Adhésion rapide.
- Peut être modelé et déformé.
- Adhère à la plupart des matériaux rigides.
- Peut être scié, limé, usiné et poncé une fois sec.
- Réagit bien à la peinture.
- Très bon isolant électrique.
- Supporte la plupart des produits chimiques, l'huile, l'essence, etc. ...

TEMPS DE FORTIFICATION:

- (Varie selon la température et la quantité)
- Durcit en 15 minutes (à 23°C).
 - Doit être appliqué dans les 8 minutes qui suivent le mélange.
 - Atteint 75% de résistance en 4 heures.
 - Atteint sa résistance optimale en 24 heures.

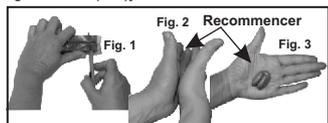
PRÉPARATION DE LA SURFACE:

Les surfaces à assembler ne doivent comporter aucune saleté, rouille, peinture, huile ou graisse. Gratter à l'aide d'une brosse métallique ou poncer améliorera considérablement l'adhérence aux surfaces lisses.

INSTRUCTIONS RELATIVES AU MÉLANGE:

1. Placer les bâtonnets côte à côte sans retirer l'emballage. Trancher simultanément chaque bâtonnet en portions égales à l'aide d'un couteau pointu (Fig. 1).
2. Retirer l'emballage des morceaux découpés.
3. Malaxer les deux morceaux dans vos mains, en formant une "boudin" (Fig. 2).
4. Former une boule avec le "boudin" et former à nouveau un "boudin" (Fig. 3).
5. Recommencer cette opération jusqu'à ce que toutes les traces aient disparu. (Pour ce faire, il est essentiel de mélanger soigneusement)
6. Appliquer en tapotant et en essuyant sur les surfaces d'application.
7. Créer la forme nécessaire.

REMARQUE: Le Mastic Pratley Quickset doit être appliqué en sections épaisses (supérieures ou égales à 3mm (1/8")).



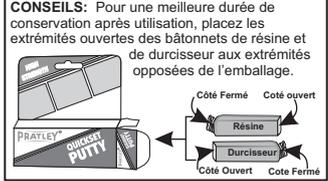
QUELQUES SUGGESTIONS D'UTILISATIONS:

1. Colmater les réservoirs d'eau métalliques et les carers automobiles.
2. Réparer les lavabos et les toilettes.
3. Remplacer les poignées cassées et les boutons d'ustensiles.
4. Réparer les porte-fusibles en céramique et les isolants.
5. Réparer les radiateurs automobiles et les fuites de réservoirs à essence métalliques.
6. Réparer les outils de jardin et les arrosoirs en métal.
7. Réparer le mobilier et les pots en ciment.
8. Réajuster les vis murales desserrées.
9. Créer vos propres maquettes et sculptures.

USAGE DÉCONSEILLÉ:

- Collage de rétroviseur au pare-brise.
- Applications soumises à des températures continuellement supérieures à 100°C (ex : tuyaux d'échappement).
- Application sur matériaux flexibles.
- Application sous l'eau.

REMARQUE: si les bâtonnets ont durci après un stockage prolongé dans un endroit froid, un léger réchauffement devrait restaurer leur consistance originale.



RESIN:



Résines epoxydiques

Contient des composés epoxydiques. Peut produire une réaction allergique.

HARDENER: DANGER



TETA Résine amido amine

Contient des TETA et polymérocaptán. Peut produire une réaction allergique.

PRATLEY QUICKSET PUTTY

(Español)

GENERAL:

Pratley Quickset Putty es un adhesivo de alta resistencia similar a la masa y moldeable a mano. Al mezclar en partes iguales la resina (resin) y endurecedor (hardener) suministrados en forma de barras, se obtiene un producto versátil de secado rápido y 1001 usos. Pratley Quickset Putty se diferencia de Pratley Putty (Original) en que éste último es fácilmente aplicado bajo el agua y puede ser alisado con los dedos mojados, sin embargo se endurece más lento.

PROPIEDADES:

- Alta resistencia.
- Secado rápido.
- Puede moldearse.
- Se adhiere a la mayoría de los materiales rígidos.
- Una vez endurecido, se puede cortar, limar, mecanizar & lijar.
- Puede pintarse.
- Excelente aislador eléctrico.
- Resiste la mayoría de productos químicos, aceite, gasolina, etc.

TIEMPO DE SECADO:

- (Según temperatura & cantidad)
- Se endurece en ±15 minutos (a 23°C).
 - Se debe aplicar dentro de los primeros 8 minutos después de mezclar.
 - Alcanza 75% de fuerza en 4 horas.
 - Alcanza su fuerza máxima en 24 horas.

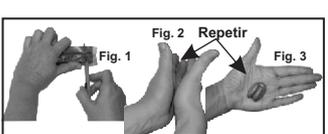
PREPARACIÓN DE LA SUPERFICIE:

Las superficies a unir deben estar libres de suciedad, óxido y pintura sueltas, aceite y grasa. Use un cepillo metálico o lije para aumentar la adhesión en superficies lisas.

MODO DE USO:

1. Ponga las barras una al lado de la otra sin quitar la envoltura. Corte **partes iguales** de cada una con un cuchillo afilado (Fig. 1).
2. Quite la envoltura de ambas partes cortadas.
3. Junte las partes cortadas y amáselas con ambas manos hasta formar una "salchicha". (Fig. 2).
4. Amase hasta formar una bola luego forme una "salchicha" otra vez. (Fig. 3).
5. Repita este procedimiento hasta que hayan desaparecido todas las rayas (La mezcla debe ser homogénea).
6. Aplique la mezcla sobre las superficies a trabajar.
7. Moldear como sea necesario.

NOTA: Pratley Quickset Putty debe aplicarse en secciones gruesas [no menores a 3mm (1/8)].



USOS RECOMENDADOS:

1. Sellado de tanques de agua metálicos y cárteres de automóvil agrietados.
2. Reparación de lavamanos e inodoros.
3. Pegajo de mangos y manijas rotos de utensílios.
4. Reparación de portafusibles y aisladores cerámicos.
5. Reparación de radiadores de automóvil y tanques de gasolina metálicos con fugas.
6. Reparación de herramientas de jardinería y regadores metálicos.
7. Reparación de muebles y macetas de cemento.
8. Fijación de tornillos sueltos en paredes.
9. Creación de sus propios modelos y esculturas.

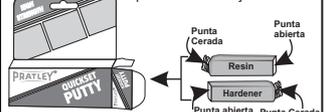
APLICACIONES NO RECOMENDADAS:

- Pegado de espejos retrovisores a parabrisas.
- Temperaturas muy altas sobre los 100°C (tubos de Materiales flexibles).
- Uso bajo el agua.

NOTA: Si las barras se endurecen debido a almacenamiento prolongado en un lugar frío, calientele ligeramente para recuperar su consistencia original.

CONSEJOS:

Para una mejor conservación después de cada uso, guarde las puntas abiertas de las barras en los extremos opuestos de la caja.



RESIN:



Resinas epoxy

Contiene componentes epoxydicos. Puede provocar una reacción alérgica.

HARDENER: PELIGRO



TETA Resina de amido amina

Contiene TETA y polimerocaptán. Puede provocar una reacción alérgica.